en) other for olice Station

Office as a n Handloom this the thirthree Anno

tered.

one) other for rerh B. P. O. e District of

zoram Coopeas a Coopeungverh Pig Dated in this nin ty three

ered.

strar, Aizawl West, sawl RSB 3, No. MB 907



# The Mizorain Gazette. Published by Authority

Vol. XXII Aizawi, Friday 6. 8. 1993, Sravana 15, S. E. 1915 Issue No. 32

## Government of Wizoram

Part I

Appointments, Postings, Transfers, Powers and other Personal Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

ORDER

No.LAD/VCL-75/91/28, the 5th August 1993. Lunglei District-a Chawilung'S' V/C chu Sorkarin an inhmun a enfiah hnuin, kum 1993 January ni 30 a sitting an neih bak an nei zui thei tawh lova, Safety Reserve an humhalh zo lova, an V/C member te an thawkho thei lo tihte hriat a ni a.

Chuvangin, Chawilung 'S' V/C to hi khawtlang enkawina kengkawh zel tlakah Mizoram Sorkarin a ngaih loh avangin, Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 25(1) angin ni 4.8.93 hian a thiat (dissolved) ta a ni.

R.V. Lalmawia, Comnr. & Secy. to the Govt. of Mizoram.

### Government of Mizoram Part II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts. Award of Tribunal, Requisition. Acquisition and declaration relating to land and Forests etc by the Stat Covt. and Head of Department

#### NOTIFICATION

No.A.22012/2/36 PHE/82 the 3rd August, 1993. In the interest of public services. the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Shri Pawan Kumar, Executive Director, Technology Mission, to the post of Superintending Engineer, Monitoring & Investigation Unit under CSS in the Office of Chief Engineer, Public Health Engineering Department in the pay scale of Rs.3700-125-4700-EB-150-5000/ pm plus all other allowances as admissible under the rules from time to time from the date of taking over charge and until further orders.

The above transfer and posting is made against the post of Superintending Engineer (Monitoring & Investigation Unit, Public Health Engineering) created vide this Department letter No A.11013/3/89-PHE dt.2.2.1990 and the expenditure is debitable under the Head of Account :-Major Head : 2215 Water Supply & Sanitation CSS

Sub-Minor Head: 01 Water Supply

Minor Head: 001 Direction & Administration

Sub Head: 001 (1) Direction.

The Governor is further pleased to order Shri Pawan Kumar to look after Technology Mission works in addition to his own duties without financial benefit.

> Robula, Comnr. & Secretary to the Govt. of Mizoram, Public Health Engineering Department.

No. I. 11015/3/92-AGR the 5th August, 93. In partial modification of this Department's Notification of even No. dt.5.7 93 and in exercise of the Power conferred by clauses 27 and 29 of the Fertilizer (control) Order, 1985, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following officers to function to the disignations as shown against each name for the purpose Quality control of Fertilizers in the State with immediate effect and until further Order.

Man with

L. engagi Amivica Directora Alzawi, P

> Lallianki Soil Che of Agrici Mizoram

No.A.11015 to upgrade Public Rel the scale of

This is N-848/93 I /21FI-C/93

No.A.220 service, th Officers ( until furth

with present deg.

appoints

Name of the Officers | Designations to which | Area of Jurisdiction

Latengzami Waulai analytical Assistant, Directorate of Agriculture, Aizawi, Mizoram,

Inspector of Fertilizers MIZORAM she is empowered to eneck all the Fertilizers in Mizoram freen.

lalliankima Assistant Soil Chemist, Directorate of Agriculture, Aizawl, Mizoram.

Fertilizer Analyst

MIZORAM

By order in the name of the Governor of Mizoram

M. Dawngliana, Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

Kumar to nout finan-

lic services.

Shri Pawan erintending

Chief Engl.

-125-4700from time

of Superin-

ngineering)

10 and the

%A.11015/1/91-IPR the 6th August, 1993. The Governor of Mizoram is pleased upgrade the scale of pay of the permanent post of Director, Information &-Public Relations Department, Mizoram from Rs. 370)-125-4700-150-5000/- to he scale of Rs.4500-150-5700/- with retrospective effect from 1.6.1992.

This issues with the Concurrence of Finance Department vide their I.D.No.-N-843/93 Dt.27.7.93 and approval of DP & AR(ARW) vide their I.D.No.ARW MFI-C/93-94/109 Dt. 14.7.1993.

f Mizoram, rtment.

C. Lalsangliana, Secretary to the Government of Mizoram. Information & Public Relations Department

his Depanr conferred or of Mizoignations as in the State

No.A. 22012/42/90-PERS(B)Pt the 4th. August. 1993. In the interest of public Wice, the Governor of Mizoram is pleased to designate the following M.C.S. Officers (probationers) as shown against their names with immediate effect and atil further orders:-

SI   No	Name of officers,	Present place of posting.	Name to which designated.
7	Pi Zodinpuii	A.O. (G) Tuipuibari attatched to D.C. office, Aizawl.	A.O. (G) Tuipuibari attached to D.C. Office, Aizawl as ASO-II  A.O. (G) Ruallung attached to D.C. office, Aizawl as ASO-II.
2.	Pu V. Lalsangliana	A.O. (G) Ruallung, attached to D.C. office, Aizawl.	

NO.A.22012/4/89-PERS(B)Pt.II the 4th August, 1993. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu P.C. Lalthlamuana, M.C.S. Under Secretary to the Government of Mizoram, Labour&Employment Department as Under Secretary, Agriculture Department as Under Secretary, Agriculture Department with effect from the date of taking over charge and until further order.

The Governor of Mizoram is further pleased to allow Pu P. C Lalthlamuana to continue to hold the charge of Under Secretary to the Government of Mizoram, Labour&Employment Department in addition to his own duties till a regular Under Secretary is posted in Labour&Empoyment Department.

No.A.32013/2/89-PERS(B)Pt.11 the 4th August 1993. In the interest of public Service, the Governor of Mizoram is pleased to regularise officiating appoinment of Pu C. Tawnluaia in the Selection Grade of M.C.S. with effect from 12.3.1993.

This supersedes this Department, s Notification even umber dt.20,7.93 in respect of Pu C. Tawnluaia.

NO.A.22012/1 90-PERS(B)Pt the 5th, August, 1993. In partial modification of Notification No.A.22012/1/90-PERS(B) dated 18.6.93, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu Lalinalsawma I.A.S (AGMU:83) to draw his Pay and Allowances against the sanctioned post of Secretary to the Government of Mizoram. Department of Personnel & Administrative Reforms, created vide NO.AAG-32/77 dated 25.6.1981.

No. A. 2201 public servic of Pu Lalfak H. Thawngch untill further

The Go B. D. O. Th a regular B.

Conseque Chawngte, to transfer ord vide this Do

No.A.22012, the Govern DP&AR to to his own

No.A.19011 is pleased to I.A.S.(AGM taking over i.e 23.7.93(I Governmen as admissib

No.A. 1901 pleased to charge of t ment etc. i tional bene

No.A.2201 Notification pleased to e to which nated.

attached .C- Office, wl as ASO II

(G) Rualattached to office, Aizawl ASO-II.

est of public ad posting of of Mizoram, Department as of taking over

Lalthlamuana nt of Mizoram, till a regular

t of public Serappoinment of 12.3.1993.

20.7.93 in res-

odification of or of Mizoram v his Pay and ament of Mizovide NO.AAG- No. A. 22012/42 90-PERS (B) Pt. II, the 5th August, 1993. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Lalfakzuala M. C. S., B. D. O., Darlawn as B. D. O., Chawngte Vice Pu H. Thawngchina transferred with effect from the date of taking over charge and until further orders.

The Governor of Mizoram is further pleased to allow Pu V. Lelremthanga, B. D. O. Thingsulthliah to look after the current duties of B. D. O. Darlawn till a regular B. D. O. is posted at the centre.

Consequent upon the transfer and posting of Pu Lalfakzuala as B.D.O. Chawngte, the Governor of Mizoram is also pleased to order cancellation of the transfer order of James Padara, A.D.C. Lunglei to Chawngte as B.D.O. issued vide this Departments Notification even number dated 6th July, 1993.

No.A.22012/1/84-P&AR(GSW), the 6th August,1993. In the interest of public service, the Govenor of Mizoram is pleased to allow Pu Lalbiakthanga Deputy Secretary, DP&AR to look after the work relating to 10th Finance Commission in addition to his own duties upto September, 1993 without any extra financial benefit.

No.A.19011/121/93-P&AR(CSW), the 4th August, 1993 The Governor of Mizoram is pleased to order that the period of 5(five) days between the date Pu R.K. Bhatia, I.A.S.(AGMU:76) reported for duty i.e. 19.7.93(FN) and the date of his actual taking over charge of Secretary to Government of Mizoram, Food & Civil Suplies i.e 23.7.93(FN) will be treated as compulsory waiting period as provided under Government of India's Order(1) below F.R. 9(6) he will be paid pay and allowances as admissible of the Rules.

No.A. 19014/109/80-APT(A), the 3rd August, 1993. The Governor of Mizoram is pleased to allow Pu Jimmy Vanlalruata, B.D.O. Tlangnuam to hold the dual charge of the posts of B.D.O., Tlangnuam and P.S. to Minister, Revneue Deparment etc. for a period of 5(five) days w.e.f. 16.7.93 to 20.7.93 without any additional benefits.

P. Lungliana, Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22012/1/90-PERS(B)Pt, the 5th August, 1993. In partial modification of Notification No.A.22012/1/90-PERS(B)/Pt dated 4.1.93' the Governor of Mizoram is pleased to allow Shri Rakesh Mohan I.A.S (AGMU: 78) to draw his pay and

allowances against the sanctioned post of Secretary to the Government of Mizoram' Power & Electricity Department. The officer shall hold additional charge of the post of Secretary to Governor of Mizoram, in addition to his own duties and until further orders.

No.A. 22012/1/90-PERS(B)Pt, the 5th August, 1993 In partial modification of Notification No.A.22012/1/90-PERS(B)Pt dated 4.5.93, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pi L. Tochhawng I.A.S (AGMU-1979) to draw her pay and Allowances against the sanctioned post of Secretary to the Government of Mizoram Health & Family Welfare Department created vide order No.A.11013/4/87 SAE dated 6.11.1987.

140. A. 22012/1/90-PERS (B) Pt. the 5th August, 1993. In partial modification of Notification No. A. 22012/1.90-PERS (B) /Pt dated 23. 7. 93, the Governor of Mizoram is pleased to allow Shri R. K. Bhatia I. A. S. (AGMU: 1976) to draw his pay and Allowances against the sanctioned post of Secretary to the Government of dizoram, industries Department, created vide Order No. A. 11013/4/87/-SAE dated 6. 11. 1987.

No. A. 22012/1/90-PERS (B) Pt, the 5th August, 1993. In partial modification of Notification No. A. 22012/1/90-PERS (B) dated 6. 0. 91, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu Ealbir Singh I.A.S (AGMU: 1971) to draw his pay and Allowar as against the sarctioned post of Commissioner and Secretary, Finance.

Lalmalsawma, Secretary to the Govt. of Mizoram.

#### CORRIGENDUM

No. A. 32012/1/93-HFW(N), the 4th August, 1993. In partial modification of this deptt. Notification of even no. dated 9th June 1993, the second paragraph of the notification may be read as follows:—

In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the under mentioned nursing personnel in the grade of pay scale of Rs. 2200-75-2800-EB-10C-4000/-p.m) with immediate effect and until further orders.

Sl.No. Name

Present post

Post to which transferred

1. Pi Thantumi

Matron, Civil Hospital, Aizawl. Assistant Director (N)
DES's Office.

Pi Saingen

Pi Lalbiak

No.G.20015/1/S Forests (Conseareas already r reserved forests area declared a the Revenue Conservation)

All other a tented as regretation) Act,

to the above let, 1980 and lorce in the S

Adve posts Notif and F

io.B. 14015/25.
ie Assam Coo inder the name lict of Lunglei 256/92-93 D indred ninety nt of Mizoram' charge of the n duties and

odification of r of Mizoram her pay and t of Mizoram )13/4/87 SAE

modification Governor of '6) to draw he Govern-11013/4/87/-

odification of r of Mizoram his pay and y, Finance.

of Mizoram.

ation of this graph of the

pleased to in the grade effect and pi Lalbiakveli

Matron, Civil Hospt. Jaiha. Matron, Civil Hospt.

pi Saingengi

Asst. Director (N) DHS's Office.

Matron, Civil Hospt. Saiha

D. Purkayastha.
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

#### OFFICE MEMORANDUM

aG.20015/1/91-FST, the 4th August, 1993. In conformity with Sec 1.1(i) of cests (Conservation) Act, 1980, it is hereby informed to all concerned that, all as already notified as reserved forests, State reserved forests including riverine eved forests, protected forests such sanctuaries and National Parks etc. and a declared as Forests under Mizoram Porests Act and any area in Revenue record as forests land shall some under the purview of Forests passervation) Act 1980.

All other areas not covered by the categories mentioned in para I above shall treated as revenue land and shall not come under the purview of Forests (connation) Act, 1980.

The above classification for the purpose of application of Forests (Conservation) at 1980 and shall near no prejudice to any act. Regulations of Rules being interes in the State of Mizoram.

T.Gupa, Secretary to the Govt. of Mizoram, Environment & Forests Department.

# Government of Mizoram Part IX

Advertisements. Notices (Tender Notices). Advertisements for the posts and Vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government and Results of the State Lottery.

Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society to f Lunglei Mizoram, have been Registered in my Office and Numbered as added ninety three Anno Domini.

d

No. B. 14019/1/86 RCOOP/943, the 5th August, 1993. Under provisions of Section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act No 19 of 1991) it is notified for general information that the Liquidation proceedings of the dissolved Sarawn Veng Exercise book making Cooperative Society Ltd., is hereby closed

No.B.14019/1/81-RCOOP/938, the 2nd August, 1993. Under provisions of Section 74 of the Mizoram Cooperativ Societies Act, (Act No 19 of 1991) it is notified for general information that the Liquidation proceedings of the dissolved Zosteel fabrication & Electric fitting Industrial Cooperative Society Ltd., is hereby closed.

Registrar, Cooperative Societies, Mizoram, Aizawl.

#### CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Pu Dr. Sangkima and 14 (fouteen) other for Registration of Cooperative Society at Tlangnuam B.P.O. Kulikawn Police Station Kulikawn Sub-Division in the District of Aizawl.

I do hereby certify the persuant to the Section II(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act,1991 the Saciety has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Tlangnuam Dam veng Handloom Cooperative Society Ltd. and numbered as NO.AW-10/93-94 dated this the third day of August in the year, One thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society.

1. Tlangnuam Dam veng.

Assistant Registrar, Cooperative Societies, Aizawl West, Aizawl. Regd No



Vol. XXII



NO.A.26019 Revision of Standard in No.G. 120 sanction on Govt. Colle

Consequent tion No.G.1 to place Pi Rs. 3000-10

No. A- 230 pleased to 1 Lecturer in